

# SafetyPen™

## Universalwerkzeug für den Notfall



- extrem harte Spitze
- zertrümmert Scheiben bis 10 mm Stärke
- schneidet Sicherheitsgurte



Vertrieb an den Fachhandel:

**DÖNGES**

Dönges GmbH & Co. KG  
Jägerwald 11

**D-42897 Remscheid**

Fon +49 (0) 21 91/56 26-0

Fax +49 (0) 21 91/56 26-199

info@doenges-rs.de



## Inhalt

- SafetyPen™
- Halter für SafetyPen™
- Klebeband

## Allgemeines

Der SafetyPen™ ist ein innovatives und kompaktes Rettungsmittel für die persönliche Sicherheit von Autofahrern und Beifahrern. Der mithilfe professioneller Rettungssanitäter entwickelte SafetyPen™ ist die ideale Lösung, wenn ein Fahrzeug verlassen werden muss und dies durch einen Unfall oder Defekt auf normale Weise nicht mehr möglich ist.

Der SafetyPen™ ist KEIN Spielzeug.

Der SafetyPen™ kann bei falscher oder unsachgemäßer Verwendung Verletzungen verursachen.

Lesen Sie sich diese Anleitung vor der Montage und Verwendung sorgfältig durch.

Der SafetyPen™ ist ein Stift, der an der einen Seite eine speziell entwickelte gehärtete Spitze und an der anderen Seite eine Zugfeder aufweist. Mithilfe des SafetyPens™ können Seitenfenster mit geringer Kraftereinwirkung aus dem Fahrzeuginneren zertrümmert werden, sodass in Notsituationen ein Fluchtweg für Autofahrer und andere Fahrzeuginsassen geschaffen wird. Das integrierte Messer kann zum Zerschneiden von Sicherheitsgurten verwendet werden. Die aus Verbundglas bestehende Windschutzscheibe eines Autos kann nicht zertrümmert werden und beschädigt die gehärtete Spitze.

## Bedienungsanleitung

### Wichtig:

- Der SafetyPen™ darf nur in Situationen verwendet werden, die für Fahrer und andere Fahrzeuginsassen lebensgefährlich sind und in denen es unbedingt notwendig ist, einen Fluchtweg über die Seitenscheiben des Fahrzeugs herzustellen.
- Versuchen Sie immer, ruhig zu bleiben.
- Retten Sie zuerst sich selbst und kümmern Sie sich dann um die anderen Fahrzeuginsassen.

### Im Notfall:

- Entnehmen Sie den SafetyPen™ aus dem Halter.
- Schneiden Sie den Sicherheitsgurt mit dem im SafetyPen™ integrierten Messer schräg durch. So haben Sie mehr Bewegungsfreiheit.

### Der SafetyPen™ kann auf zweierlei Weise verwendet werden:

#### 1) Verwendung der Zugfeder

Drücken Sie den SafetyPen™ mit der Spitze auf eine der unteren Ecken der Seitenscheibe. Ziehen Sie die Feder mit der anderen Hand maximal 3 cm heraus, wenden Sie Ihr Gesicht von der Scheibe ab und lassen Sie die Feder los. Durch die spezielle Konstruktion wird die Scheibe zerbersten. Sie können die Scheibe jetzt nach außen stoßen. Lose Scheibenteile können Sie mit dem SafetyPen oder einem anderen im Fahrzeug befindlichen Gegenstand entfernen.

#### 2) Mit einer Schlagbewegung

Legen Sie den SafetyPen™ so in Ihre Hand, dass Ihr Daumen auf der Zugfeder (dem runden Ende) liegt, und machen Sie eine Faust. Achten Sie darauf, dass die Spitze des SafetyPen™ gut sichtbar ist. Wenden Sie Ihr Gesicht von der Scheibe ab, und schlagen Sie den Stift mit einer schlagartigen Bewegung in eine der unteren Ecken der Seitenscheibe. Die Scheibe wird dabei normalerweise zerbrechen. Wiederholen Sie den Vorgang, falls nötig. Um zu verhindern, dass Sie leichte Verletzungen davontragen, empfehlen wir Ihnen, Hand, Handgelenk und Arm mit Ihrer Kleidung zu bedecken.

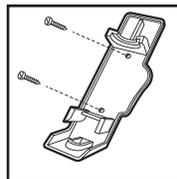
## Wichtig: unter Wasser

Sollte sich das Fahrzeug teilweise oder ganz unter Wasser befinden, darf der SafetyPen™ nur verwendet werden, um die Scheibe mit einer Schlagbewegung einzuschlagen. Vom Gebrauch der Zugfeder unter Wasser wird abgeraten.

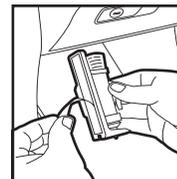
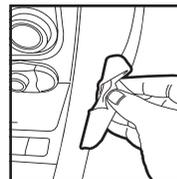
## Montageanleitung

Der Halter darf nicht auf Teppichen, Airbags, Elektroteilen usw. angebracht werden. Bringen Sie den Halter des SafetyPen™ an einer Stelle an, die Sie jederzeit bequem erreichen können.

### Montage mit Schrauben:



### Montage mit Klebeband:



Untergrund an der Stelle entfetten wo das Band aufgeklebt werden soll oder

kleben Sie das Band mit einer Klebeseite an die Halterung, mit der anderen an die vorgesehene Stelle im Auto

## Haftungsausschluss

Der SafetyPen™ wurde nur für einen Zweck entworfen, um in lebensbedrohlichen Situationen einen Fluchtweg über die Seitenscheibe eines Fahrzeugs herzustellen. Er ist nicht für andere Anwendungen bestimmt. Der Produzent schließt hiermit jegliche Haftung für irgendwelche Schäden (inklusive Verletzungen und Folgeschäden) aus, die durch eine falsche, fehlerhafte und unsachgemäße Verwendung des SafetyPens™ entstehen.

Anwender müssen sich diese Anleitung nach dem Kauf des Produktes sorgfältig durchlesen und sich an die hier aufgeführten Gebrauchshinweise halten.

## Der SafetyPen™ ist eine gemeinsame Entwicklung von:

3S Safety Solution Services B.V.  
Postbus 148  
5060 AC Oosterwijk  
Niederlande  
www.3s-safety.nl

Holmatro Rescue Equipment B.V.  
Postbus 33  
4940 AA Raamsdonksveer  
Niederlande  
www.holmatro.com

Patent Pending 1039775. Hergestellt in den Niederlanden.